

| SPEISEPLAN                                           | MONTAG                                                                                                                       | DIENSTAG                                                                                                               | MITTWOCH                                                                                                                                 | DONNERSTAG                                                                                                          | FREITAG                                                                                                                                                                          | SAMSTAG                                                                                                                                                                                                                                                                          | SONNTAG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Woche 35.                                            | 25.08.2025                                                                                                                   | 26.08.2025                                                                                                             | 27.08.2025                                                                                                                               | 28.08.2025                                                                                                          | 29.08.2025                                                                                                                                                                       | 30.08.2025                                                                                                                                                                                                                                                                       | 31.08.2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Deftiger Eintopf</b><br><b>Menü Gelb</b>          | <b>Bunter Gemüseintopf</b><br>mit Hühnerfleisch                                                                              | <b>Grüner Bohneneintopf</b><br>mit Kartoffeleinlage und gewürfeltem Rindfleisch                                        | <b>Holsteiner Steckrübenmus</b><br>mit geräuchertem Speck und Kochwurst                                                                  | <b>Kartoffelsuppe „Holsteiner Art“</b><br>mit Speckstippe und Würstchen                                             | <b>Serbische Bohnensuppe</b><br>mit Paprika, Tomaten und 2 Geflügelwienern                                                                                                       | <b>Blumenkohl-Broccoli-Eintopf</b><br>mit Kartoffeleinlage und Würstchen                                                                                                                                                                                                         | <b>Elsässer Spargeltopf</b><br>mit Kartoffeleinlage, gekochtem Schinken und Fleischklößchen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Eintopfmenü<br>Allergene/Zusatzstoffe                | Kalorien: 321*<br>4,4a,9                                                                                                     | Kalorien: 293*<br>4,4a,9                                                                                               | Kalorien: 746<br>6,9,10,A,B,C                                                                                                            | Kalorien: 654<br>4,4a,6,9,A,B,C,D,G                                                                                 | Kalorien: 540*<br>4,4a,9,B,C                                                                                                                                                     | Kalorien: 499<br>1,4,4a,6,9,A,B,C,D,G                                                                                                                                                                                                                                            | Kalorien: 360<br>1,4,4a,6,9,B,C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Tages-Menü</b><br><b>Menü Rot</b>                 | <b>Deutsches Beefsteak vom Rind</b><br>in Bratensoße, Leipziger Allerlei und Kartoffeln                                      | <b>Nudelkäseauflauf</b><br>mit Schinkenwürfeln<br>Beilage: Tomatensalat                                                | <b>Bayrischer Leberkäse</b><br>mit Speck-Zwiebelsöße, Weißkohl in Rahm und Kartoffeln                                                    | <b>Gebratene Putenleber</b><br>mit Zwiebelsöße, Apfelkompott und Kartoffelpüree                                     | <b>Bratwurst</b><br>mit gestobtem Blumenkohl und Kartoffeln                                                                                                                      | <b>Rindergeschnetzeltes „Stroganoff Art“</b><br>in Sauerrahm mit Gurke, Rote Bete, Zwiebeln und Spätzle                                                                                                                                                                          | <b>Truthahnkeulenbraten</b><br>in Rosmarinsoße mit Rotkohl und Kartoffelklößen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Schmackhafte Hausmannskost<br>Allergene/Zusatzstoffe | Kalorien 386*<br>1,4,4a,6,9,10,G                                                                                             | Kalorien: 556<br>1,4,4a,6,9,B,C                                                                                        | Kalorien: 477<br>1,4,4a,6,9,B,C,D                                                                                                        | Kalorien: 566*<br>4,4a,6                                                                                            | Kalorien: 450<br>1,4,4a,6,9,10,B,C,D,G                                                                                                                                           | Kalorien: 487*<br>1,4,4a,6,H                                                                                                                                                                                                                                                     | Kalorien: 783*<br>4,4a,6,9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Vegetarisch-Vital</b><br><b>Menü Grün</b>         | <b>5 Blumenkohl Falafelbällchen</b><br>in Rahmsoße mit Rosenkohl und Kartoffelklößen mit Bröseln                             | <b>Vierländer Gemüseplatte</b><br>mit gestobtem Spargel und Kartoffelpüree                                             | <b>3 gekochte Eier</b><br>in Senfsoße mit Fingermöhren und Kartoffeln                                                                    | <b>Kohlroulade</b><br>mit Gemüsesojafüllung Kräutersöße und Reis                                                    | <b>Mezzelune Spinachi</b><br>mit Spinat gefüllte Teigtaschen und Tomaten-Frischkäsesöße<br>Beilage: Grüner Salat mit Kräuterdressing<br>Kalorien: 1033 BE 12,5*<br>1,4,4a,6,9,10 | <b>Herzhafes Sauerkrautgratin</b><br>mit Käse überbacken, Kartottenstreifen in Bechamelsöße                                                                                                                                                                                      | <b>Omelette</b><br>mit Champignons in Sahne und Reis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Leicht & lecker<br>Allergene/Zusatzstoffe            | Kalorien: 666 BE 9,8*<br>4,4a,6,9,11                                                                                         | Kalorien: 331 BE 3,3*<br>1,4,4a,6,9                                                                                    | Kalorien: 415 BE 3,4*<br>1,4,4a,6,9,10                                                                                                   | Kalorien: 487 BE 6,7*<br>1,4,4a,6,9,12                                                                              |                                                                                                                                                                                  | Kalorien: 587 BE 3,3*<br>1,4,4a,6,9,C                                                                                                                                                                                                                                            | Kalorien: 531 BE 5,5*<br>1,4,4a,6,9,C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Diät-Menü</b><br><b>Menü Blau</b>                 | <b>3 Röstbratwürstchen „Nürnberger Art“</b><br>mit Sauerkraut und Kartoffelpüree                                             | <b>Putengeschnetzeltes</b><br>mit Majoransöße, Rotkohl und Spätzle                                                     | <b>Hähnchenbrust „natur“</b><br>mit Champignonrahmsöße, Brechbohnen und Kräuterpüree                                                     | <b>Rinderbraten</b><br>mit Rahmsöße, Blumenkohl und Rote Bete Gnocchi                                               | <b>Gebratener Seelachs</b><br>nach „Helgoländer Art“ mit Tomaten, Zwiebeln, Garnelen und Reis                                                                                    | <b>Kalbshackbraten</b><br>in Rahmsöße mit Romanescoröschen und Salzkartoffeln                                                                                                                                                                                                    | <b>Milder Kasselerkamm</b><br>in Bratensoße mit Fingermöhren und Kartoffeln                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Auf diabetischer Basis<br>Allergene/Zusatzstoffe     | Kalorien: 561 BE 3,2<br>4,4a,6,10,B,C,H                                                                                      | Kalorien: 402 BE 4,7*<br>1,4,4a,6,9                                                                                    | Kalorien: 366 BE 2,2*<br>4,4a,6                                                                                                          | Kalorien: 335 BE 2,3*<br>4,4a,6,9                                                                                   | Kalorien: 474 BE 5,7*<br>1,3,4,4a,5,6,9                                                                                                                                          | Kalorien: 270 BE 3,1*<br>1,4,4a,6,9                                                                                                                                                                                                                                              | Kalorien: 361 BE 3<br>4,4a,6,9,10,B,C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Hanseaten-Menü</b><br><b>Menü Gold</b>            | <b>Kalbsfrikassée</b><br>mit Champignons, Erbsen und Reis                                                                    | <b>Gegrilltes Haxenfleisch</b><br>mit Rotweinsöße, Bayrisch Kraut und Salzkartoffeln                                   | <b>GOURMETMENÜ</b><br><b>2 Schweinemedaillons</b><br>mit Pfifferlingsöße, gestobtem Spargel und Spätzle<br><br><b>Aufpreis: EUR 3,50</b> | <b>Matjesfilets</b><br>in Sauerrahm mit Zwiebeln und Äpfeln mit Speckbohnen und Kartoffeln                          | <b>2 gegrillte Hähnchensteaks</b><br>in Jägersöße mit Speckwürfel, Buttermais und Kartoffelpüree                                                                                 | <b>Unsere Preise</b><br><b>Willkommensangebot: 5 Essen p.P. nur 30€</b><br><b>Jedes Essen nur 9,30€ (Gourmet +3,50€)</b><br><b>ab 11 Essen im Monat nur 9,10€</b><br><b>ab 26 Essen im Monat nur 8,90€</b><br>Lieferung außerhalb Kaltenkirchen + 0,30€<br>Rechnungszähler+1,00€ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Feinschmecker Menü<br>Allergene/Zusatzstoffe         | Kalorien: 479<br>1,4,4a,6,9                                                                                                  | Kalorien: 528<br>1,4,4a,6,8,9,12                                                                                       | Kalorien: 615<br>1,4,4a,4c,6,9,12,B,C                                                                                                    | Kalorien: 1041<br>1,3,6,10,B,C,D                                                                                    | Kalorien: 636<br>1,4,4a,6,9,10,B,C                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>International-Menü</b>                            | <b>ITALIENISCH</b><br><b>Pikante Garnelen</b><br>mit Spaghetti und Tomaten-Knoblauchsoße                                     | <b>CHINESISCH</b><br><b>Rindfleisch „Szechuan Art“</b><br>mit bunten Gemüstreifen, Zwiebeln, Sojasöße und Reis         | <b>ITALIENISCH</b><br><b>Cannelloni</b><br>mit Spinat- und Käsefüllung mit Tomatensoße und Grana Padano                                  | <b>GRIECHISCH</b><br><b>Gefüllter Käsebiftiki vom Rind</b><br>in Knoblauchsoße mit Pfannengemüse und Röstkartoffeln | <b>ITALIENISCH</b><br><b>Makkaroni all' Arrabiata</b><br>mit Hähnchenstreifen und feuriger Tomatensoße                                                                           | <b>Legende der Zusatzstoffe</b><br>A mit Farbstoff<br>B mit Konservierungstoff<br>C mit Antioxidationsmittel<br>D mit Geschmacksverstärker<br>E geschwefelt<br>F geschwärzt<br>G mit Phosphat<br>H mit Süßungsmittel<br>I enth. Eine Phenylalaninquelle (Aspartam)<br>J gewachst | <b>Legende der Allergene</b><br>1 - Ei<br>2 - Erdnüsse<br>3 - Fisch<br>4 - Gluten<br>4a - Weizen<br>4b - Roggen<br>4c - Gerste<br>4d - Hafer<br>4e - Dinkel<br>4f - Kamut<br>5 - Krebstiere<br>6 - Milch einschl. Laktose<br>7 - Schalenfrüchte<br>7a - Mandeln<br>7b - Haselnuss<br>7c - Walnuss<br>7d - Cashewnuss<br>7e - Pekanuss<br>7f - Paranuss<br>7g - Pistazie<br>7h - Macadamianuss<br>8 - Schwefeldioxid/Sulfite<br>9 - Sellerie<br>10 - Senf<br>11 - Sesam<br>12 - Soja (gen-tech-frei)<br>13 - Lupinen<br>14 - Weichtiere |
| Aus aller Welt<br>Allergene/Zusatzstoffe             | Kalorien: 499*<br>3,4,4a,5,6                                                                                                 | Kalorien: 481*<br>4,4a,9,10,12,A,B                                                                                     | Kalorien: 663*<br>1,4,4a,6                                                                                                               | Kalorien: 541*<br>1,4,4a,6,9,12                                                                                     | Kalorien: 504*<br>1,4,4a,6,7                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Salat</b>                                         | <b>Bunter Chefsalat</b><br>mit Eisberg, 2 1/2 Eiern, Käse- und Schinkenstreifen<br><br>American-Dressing<br>kleines Brötchen | <b>Ostseesalat</b><br>mit Räucherlachs und Garnelen auf Eisberg, Tomate und Gurke<br>Dill-Dressing<br>kleines Brötchen | <b>Griechischer Bauernsalat</b><br>mit kleinen Frikadellen und Hirtenkäse,<br><br>Knoblauch-Dressing<br>kleines Brötchen                 | <b>Schweizer Käsesalat</b><br>mit Eisberg, Ananas, Gurken, Radieschen<br><br>Ananas-Dressing<br>Kleines Brötchen    | <b>Salatplatte Nizza</b><br>mit Oliven, Tomaten, Eisberg, Thunfisch,<br><br>Kräuter-Dressing<br>kleines Brötchen                                                                 | <b>*Essen ohne Schweinefleisch</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Für Kalorienbewusste<br>Allergene/Zusatzstoffe       | Kalorien: 589<br>1,4,4a,6,9,10,B,C                                                                                           | Kalorien: 400*<br>1,3,4,4a,5,6,10                                                                                      | Kalorien: 686<br>1,4,4a,6,10,C,H                                                                                                         | Kalorien: 841*<br>1,4,4a,6,10                                                                                       | Kalorien: 722*<br>1,3,4,4a,6,10                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Süß-/Kaltspeisen-Menü</b>                         | <b>Hähnchensnitzel</b><br>mit Waldorf- und Nudelsalat                                                                        | <b>Grießspeise</b><br>mit heißen Kirschen                                                                              | <b>Hausgemachte Bratheringe</b><br>„süß-sauer“ eingelegt mit buntem Kartoffelsalat                                                       | <b>3 American Pancakes</b><br>mit Vanillesöße                                                                       | <b>Rinderfrikadelle</b><br>mit Coleslaw, Kartoffelsalat „natur“ und Senf                                                                                                         | <b>Änderungen aus technischen Gründen vorbehalten</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Süßes und Pikantes<br>Allergene/Zusatzstoffe         | Kalorien: 793*<br>1,4,4a,4c,9,10,H                                                                                           | Kalorien: 674*<br>4,4a,6                                                                                               | Kalorien: 978*<br>1,3,9,10                                                                                                               | Kalorien: 845*<br>1,4,4a,6                                                                                          | Kalorien: 616*<br>1,4,4a,6,9,10,G                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Die Auflistung der Allergene bezieht sich auf die 14 Hauptauslöser allergischer Lebensmittelreaktionen (Allergien und Unverträglichkeiten). Eine Nennung erfolgt, wenn die vorbezeichneten Stoffe oder daraus hergestellten Erzeugnisse verändert oder unverändert im Menü enthalten sind. Unbeabsichtigte und technisch unvermeidbare Übertragungen auf Produkte, die dieses Allergen grundsätzlich nicht als Zutat enthalten, können wir nicht vollständig ausschließen. Diese sogenannten Kreuzkontaminationen sind nicht angegeben.